

LAB-M7500_FRE



MANUEL DE L'UTILISATEUR
MODÈLE : LAB-M7500



Veuillez lire attentivement et en entier ce mode d'emploi avant de connecter, d'utiliser ou de régler ce produit.



INTRODUCTION

Table des matières	2
Mesures de sécurité	3
Avant l'utilisation	4-6
Panneau avant	7
Télécommande	8

PRÉPARATION

Installation	9
Connexions	10-11

FONCTIONNEMENT

Fonctionnement de base	12-13
Allumer l'unité	12
Éteindre l'unité	12
Sélection d'une source	12
Réglage du volume	12
Vérification de l'horloge	12
Réglage du SON	13
Fonctionnement de la radio	14
Écoute des stations radio	14
Mémorisation par recherche automatiques	14
Mémorisation et rappel des fréquences d'émission	14

Fonctionnement avec disques CD Audio, MP3/WMA et changeur de CD	15-16
Lecture d'un CD audio ou d'un disque MP3/WMA	15
Reproduction avec un changeur de CD (EN OPTION) ...	15
Fonctionnement de la CASSETTE	17
Lecture de base	17
Recherche Musicale Automatique (AMS)	17
BALAYAGE DES INTRODUCTIONS D'UNE BANDE (SCAN)	17

RÉFÉRENCE

Dépannage	18
Spécifications	





ATTENTION



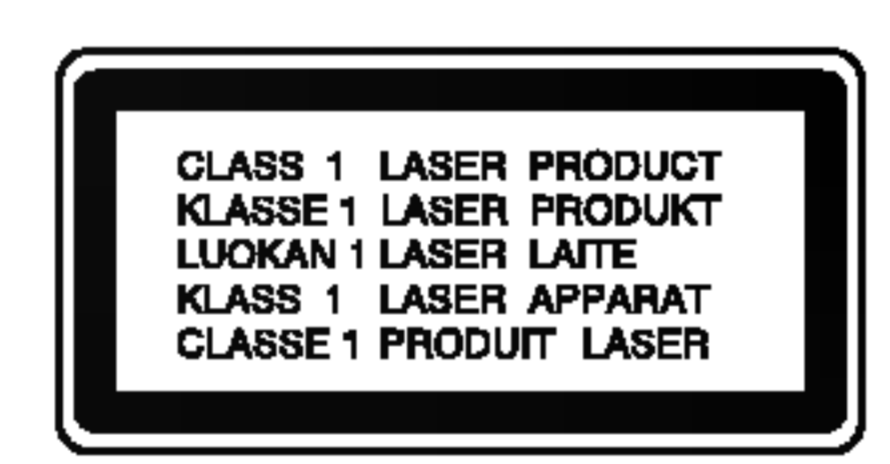
Avertissement : Pour réduire le risque de choc électrique, n'enlevez pas le couvercle ou la partie arrière de ce produit. Il n'y a pas de composants susceptibles d'être réparés par l'utilisateur à l'intérieur de cette unité. Confiez le service technique à du personnel qualifié.



Avertissement : Pour réduire le risque d'incendie ou de choc électrique, conservez ce produit à l'abri des mouillures ou des éclaboussure, de la pluie et de l'humidité.



Avertissement : Du fait des températures élevées hors de l'appareil, veillez à ne l'utiliser que s'il est installé dans une voiture.



Attention : Conservez ce produit à l'abri de l'humidité.



Attention : Si la batterie est débranchée ou déchargée, la mémoire de préréglage sera effacée et devra être reprogrammée.

ATTENTION:


Cette unité utilise un Système Laser.

Pour garantir une utilisation appropriée de ce produit, veuillez lire soigneusement ce manuel du propriétaire et le conserver pour une référence ultérieure. Si l'unité a besoin d'entretien, contactez un centre de service technique agréé (voir la section de service aux clients) L'utilisation de commandes, ainsi que l'exécution de réglages ou procédures autres que ceux spécifiés ci-dessus peuvent être à l'origine d'une exposition au rayonnement dangereuse.

Pour éviter l'exposition directe au rayon laser, n'essayez pas d'ouvrir le boîtier.

Radiation laser visible en cas d'ouverture. **NE REGARDEZ PAS FIXEMENT LE FAISCEAU LASER.**





Afin de garantir l'utilisation correcte de ce produit, veuillez lire attentivement ce manuel de l'utilisateur et le conserver pour future consultation.

Symboles utilisés dans ce manuel



Ce symbole lumineux est destiné à vous avertir sur la présence d'une tension dangereuse à l'intérieur du boîtier du produit pouvant constituer un danger de choc électrique.



Ceci signale des risques d'endommager l'unité elle-même ou de provoquer d'autres dommages matériels.

REMARQUE

Ceci signale des remarques et des fonctions spéciales.

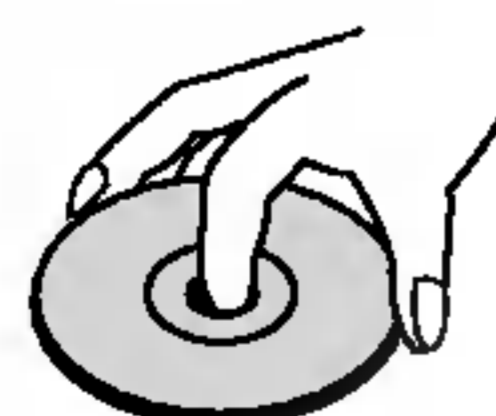
CONSEIL

Ceci signale des conseils et des suggestions pour rendre la tâche plus facile.

Remarques concernant les disques

Manipulation des disques

Ne touchez pas la face lisible du disque. Prenez le disque par les bords pour éviter que des empreintes digitales restent sur la surface. Ne collez jamais de papier ni de ruban adhésif sur le disque.



Stockage des disques

Après la lecture, stockez le disque dans sa boîte. Ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil ou à d'autres sources de chaleur. Ne le laissez jamais dans une automobile garée sous la lumière directe du soleil.

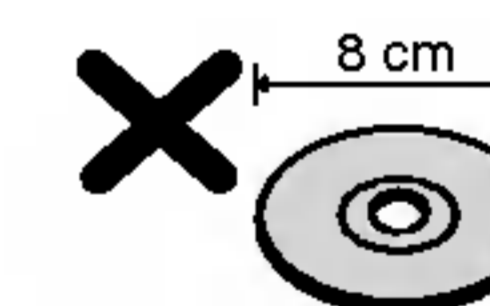
Nettoyage des disques

La présence d'empreintes digitales ou de la poussière sur le disque pourrait dénaturer l'image ou réduire la qualité du son. Avant la lecture, nettoyez le disque à l'aide d'un chiffon propre. Frottez-le du centre vers la périphérie.



N'utilisez ni des produits dissolvants forts tels que l'alcool, la benzine, le diluant, les produits de nettoyage disponibles dans le commerce ni un pulvérisateur contre la statique conçu pour les vieux disques en vinyle.

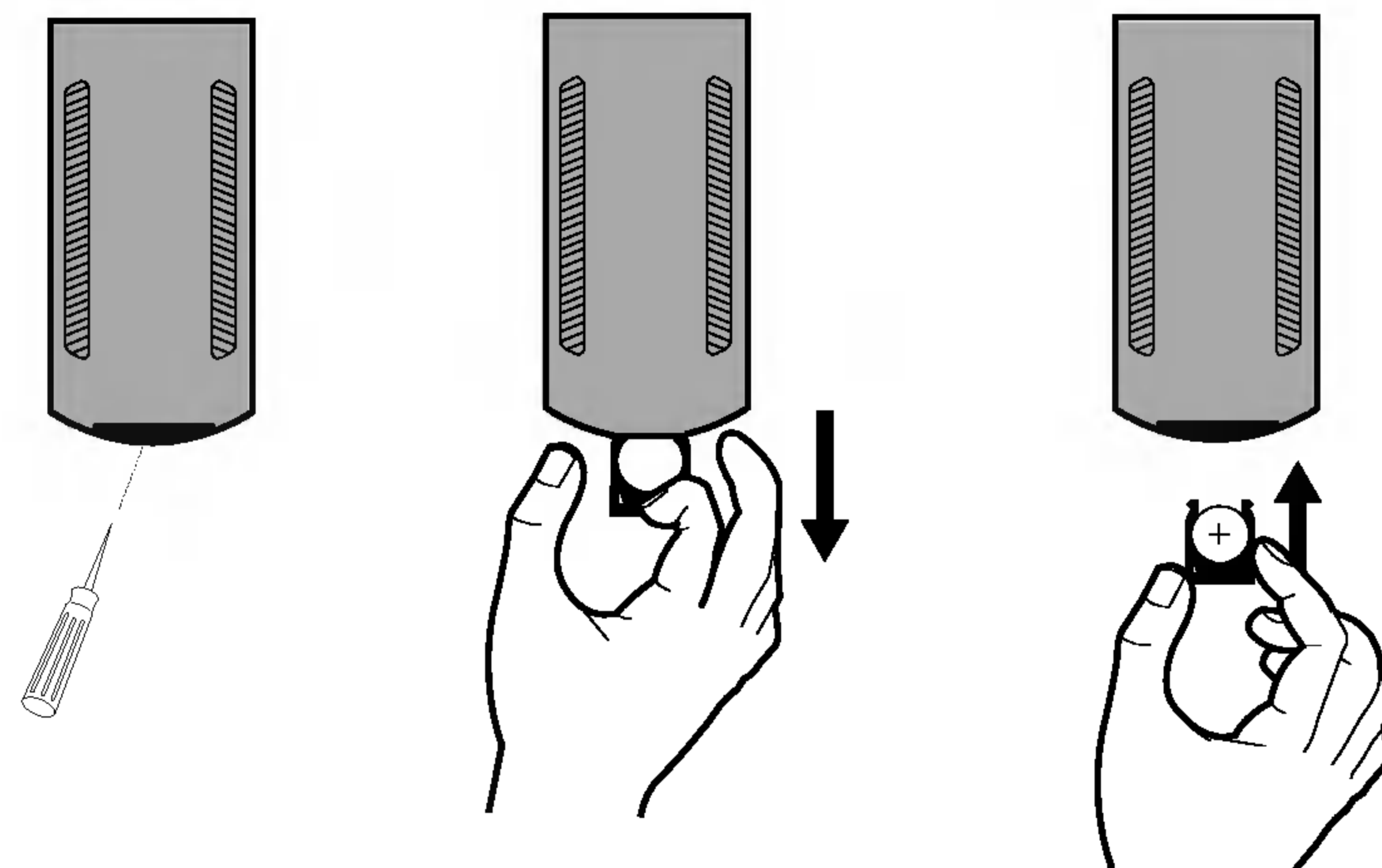
Cette unité ne marche pas avec des disques de 8 cm. (N'employez que des disques de 12 cm.)



Utilisation et entretien de la télécommande

Mise en place de la pile

Tirez du plateau dans la partie arrière de la télécommande vers le dehors, à l'aide d'un crayon ou d'un stylo à bille, et insérez la pile en respectant la direction correcte des pôles positif (+) et négatif (-).



REMARQUES

- N'employez qu'une pile au lithium CR2025 (3 V).
- Enlevez la pile de la télécommande si celle-ci reste longtemps hors usage.
- Ne rechargez ni démontez la pile, ne la réchauffez pas ni la placez sur le feu.
- Ne manipulez pas la pile à l'aide d'outils métalliques.
- N'emmagasinez pas la pile avec des matériaux métalliques.
- S'il y a une fuite dans la pile, essuyez complètement la télécommande et installez une pile neuve.

Utilisation de la télécommande

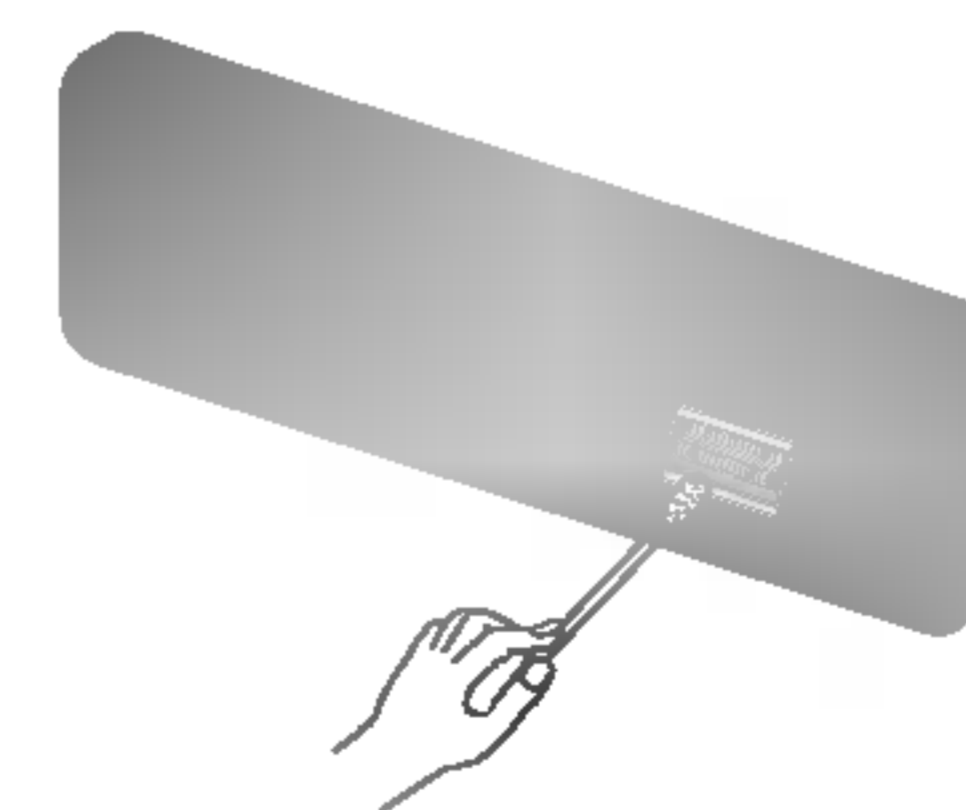
Pointez la télécommande vers le panneau avant pour faire fonctionner l'unité.

REMARQUES

- La télécommande pourrait ne pas marcher correctement sous la lumière directe du soleil.
- Ne conservez pas la télécommande dans des endroits où elle serait exposée à de hautes températures ou à lumière du soleil.
- Ne laissez pas tomber la télécommande sur le plancher de la voiture, où elle pourrait être pressée par les pédales du frein ou de l'accélérateur.

Manipulation de l'unité

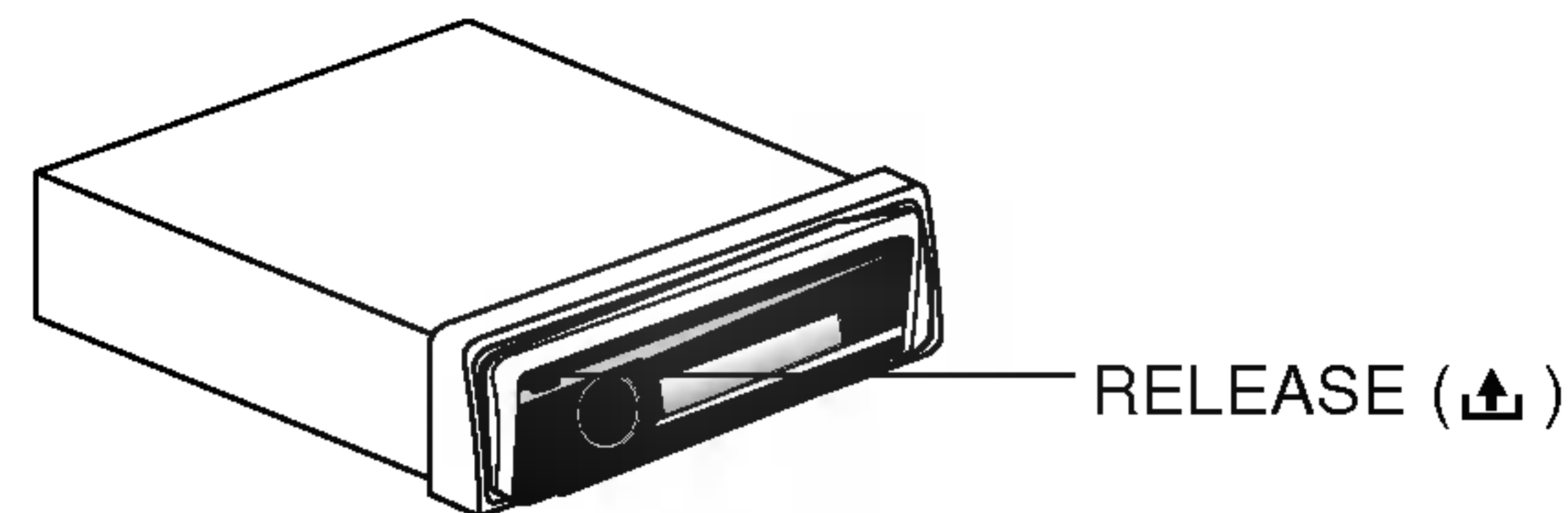
- Cette unité est conçue pour être utilisée uniquement sur des systèmes électriques avec négatif à la masse de 12 volts CC.
- Si vous remplacez le fusible, assurez-vous d'utiliser un fusible dont la valeur nominale de l'intensité de courant reste identique. L'utilisation d'un fusible à plus haute intensité de courant peut endommager sérieusement l'unité.
- Nettoyez périodiquement les contacts dans la partie arrière du panneau avant à l'aide d'un chiffon en coton humidifié avec de l'alcool.



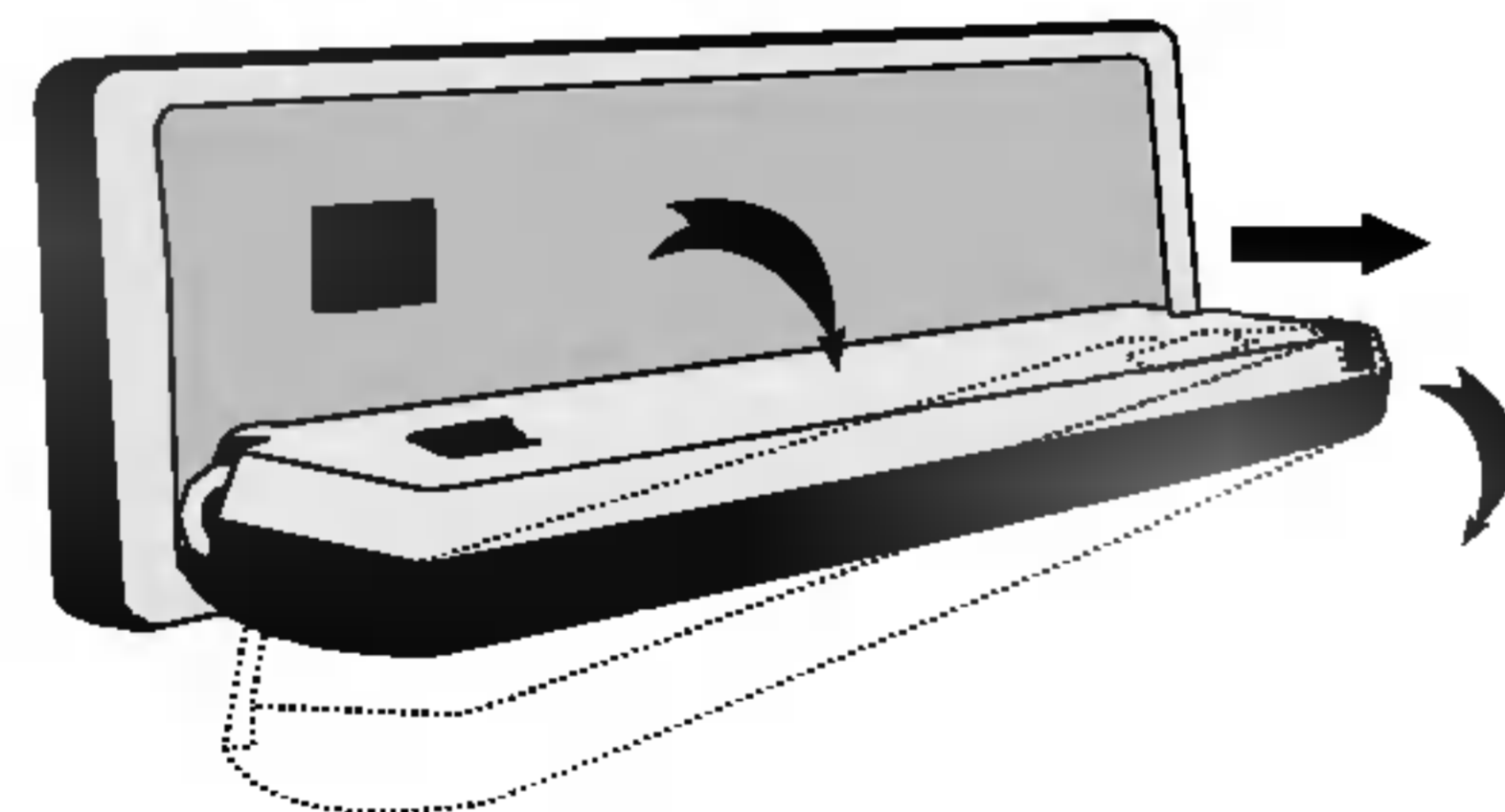
Protection de votre unité contre les vols

Le panneau avant peut être détaché de l'unité centrale et gardé dans l'étui de protection fourni, afin de décourager les voleurs.

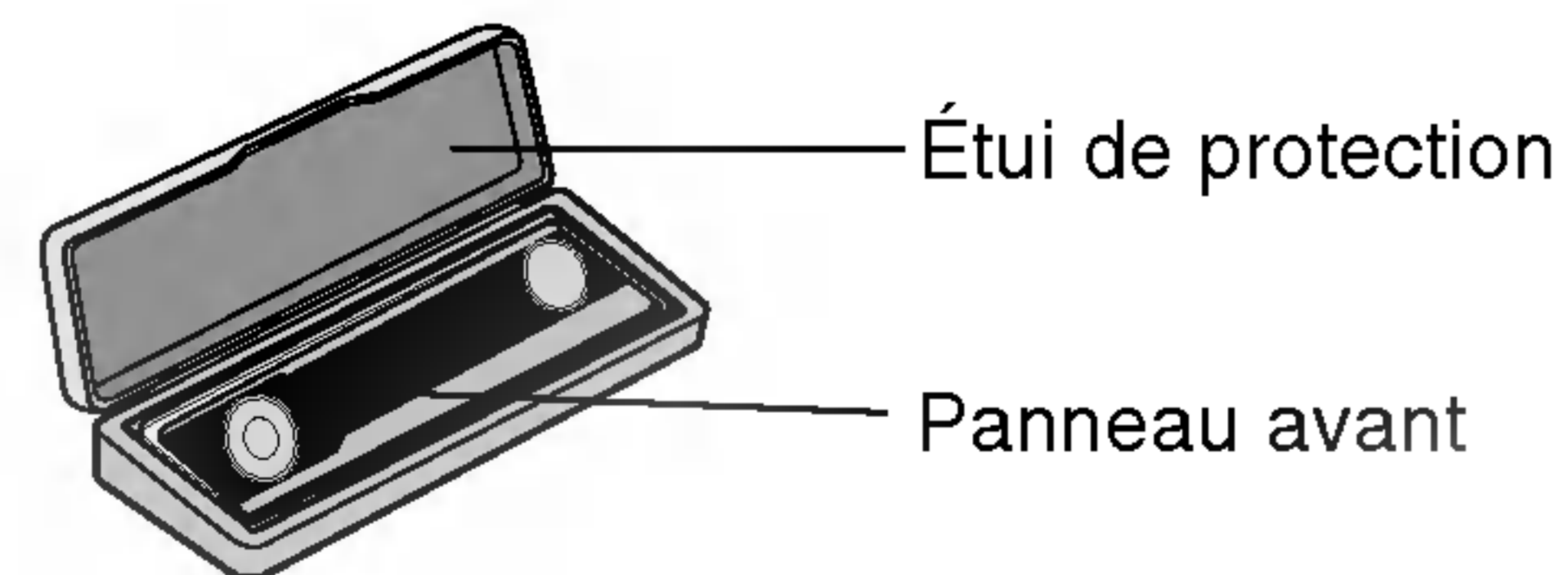
1. Appuyez sur **RELEASE** (▲) pour ouvrir le panneau avant.



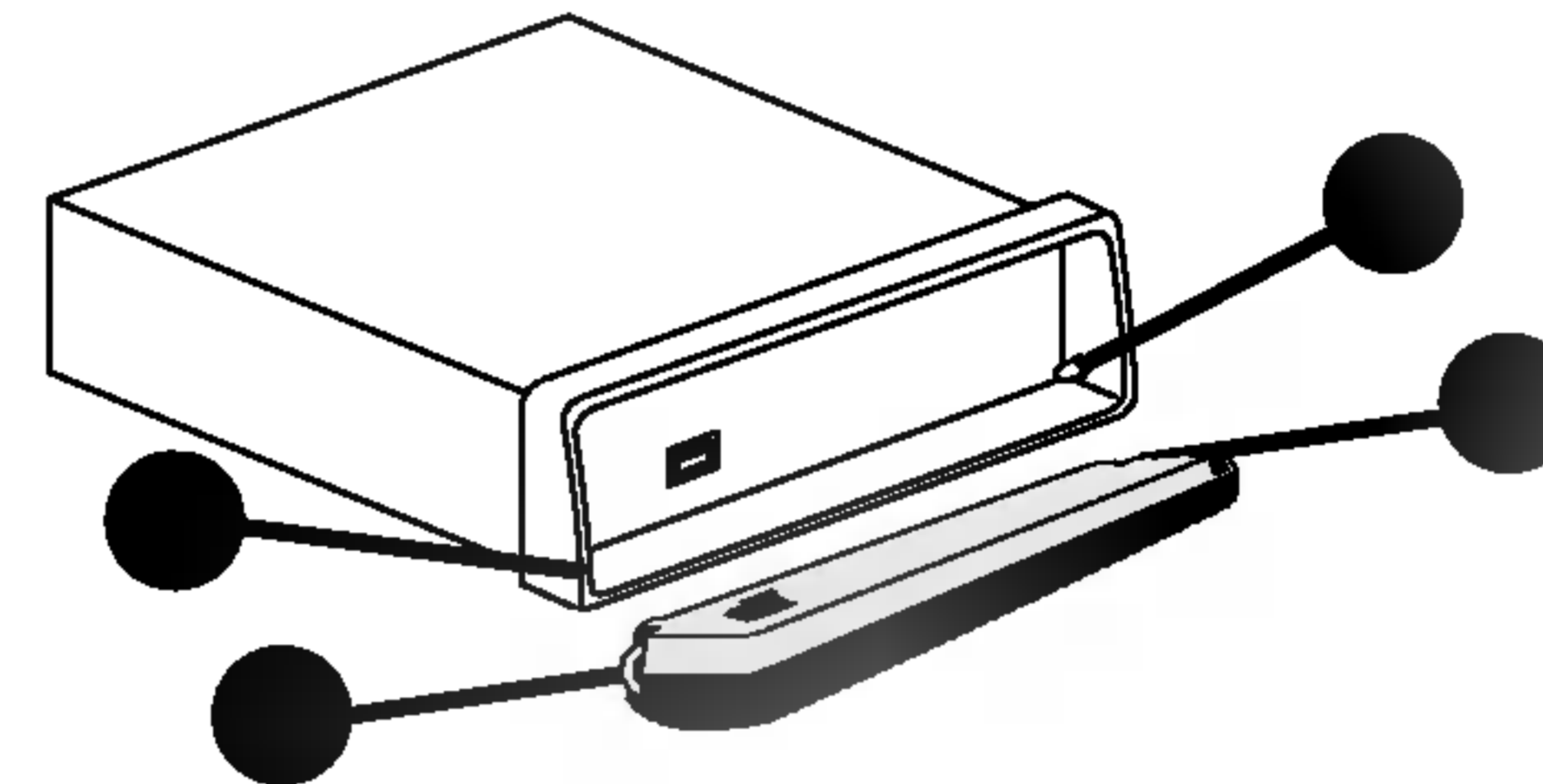
2. Poussez le panneau avant vers la droite.
3. Tirez du panneau avant.



4. Placez le panneau avant dans l'étui de protection fourni pour le transporter en toute sécurité.



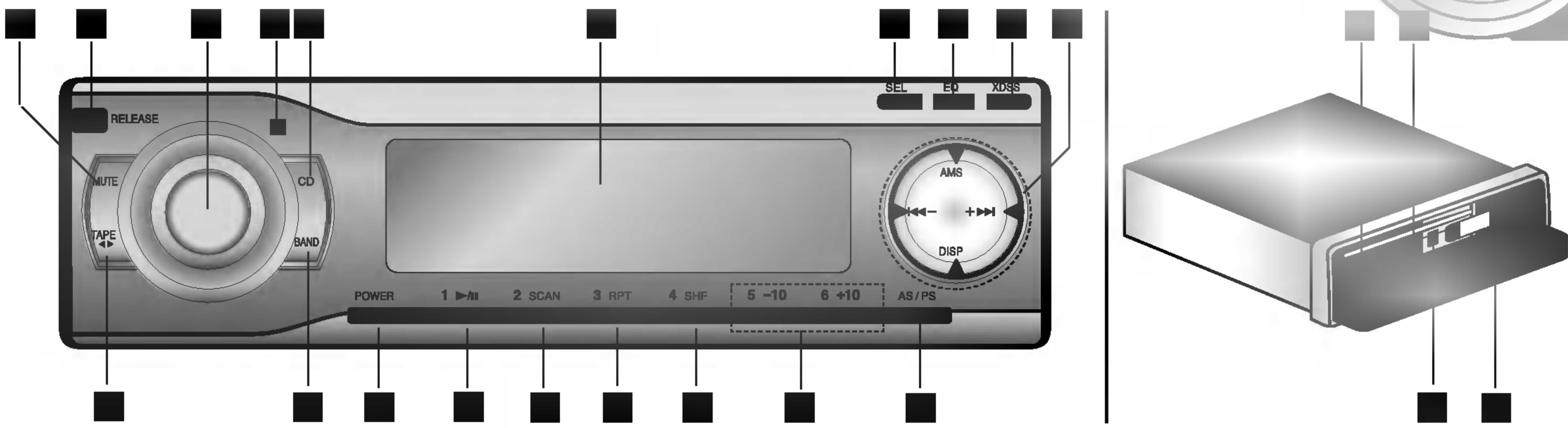
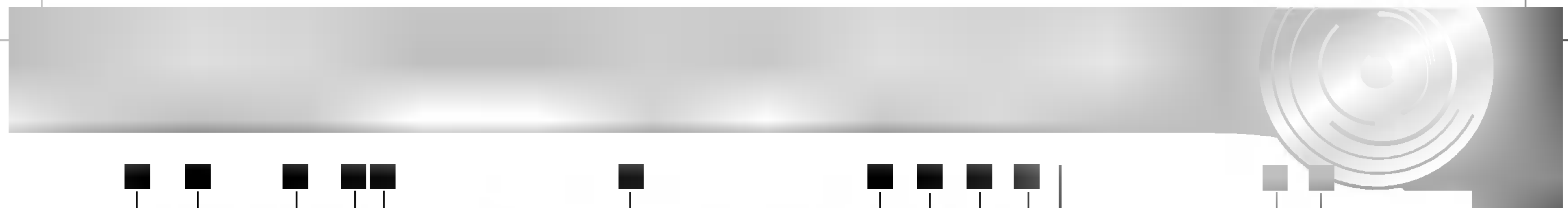
Fixation du panneau avant



1. Joignez ● dans le panneau avant à ● dans l'unité principale.
2. Assemblez ● au panneau avant ● de l'unité principale pendant que vous poussez le panneau avant à gauche..
3. Fermez le panneau avant.

REMARQUES

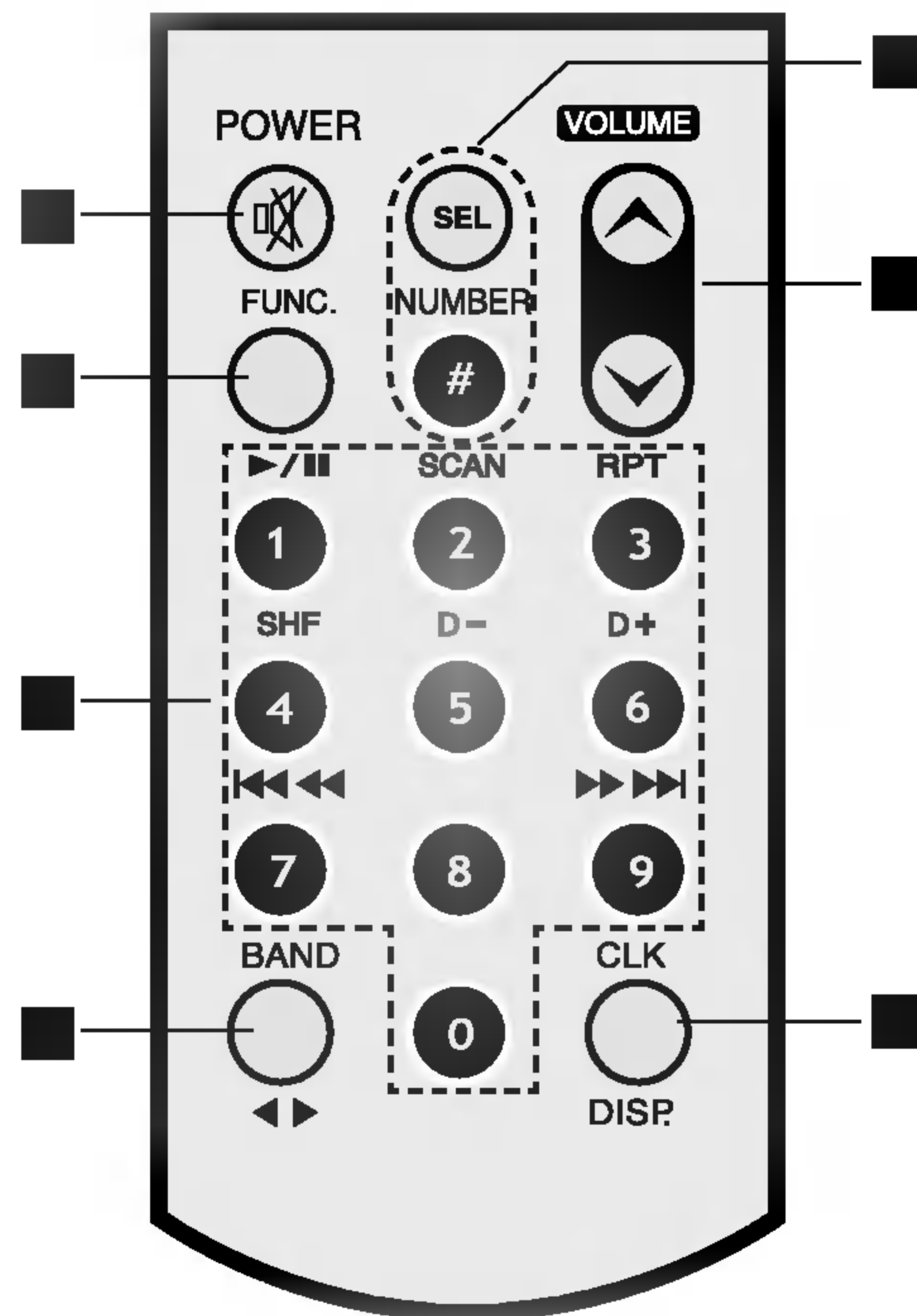
- Lorsque vous détachez ou attachez le panneau avant, n'appuyez pas sur l'écran d'affichage ou sur les boutons de commande.
- Les boutons de commande pourraient ne pas marcher correctement si le panneau avant n'est pas correctement fixé. Si cela arrive, appuyez doucement sur le panneau avant.
- Ne laissez pas le panneau avant dans un endroit où il serait exposé à de hautes températures ou à la lumière directe du soleil.
- Ne laissez pas tomber le panneau avant ni lui faites subir autrement un fort impact.
- Ne permettez pas que des substances volatiles telles que l'essence, le diluant ou les insecticides entrent en contact avec la surface du panneau avant.
- N'essayez pas de démonter le panneau avant.



INTRODUCTION

- Bouton MUTE (silencieux)
- Bouton RELEASE (▲)
- • VOLUME KNOB
- Molette de COMMANDE HAUT/BAS
- REMOTE SENCER
- Bouton CD/CDC (EN OPTION)
- CAPTEUR INFRAROUGE
- Bouton SÉLECTION (SEL.)
- Bouton EQUALIZER (EQ)
- Bouton XDSS (XDSS)
- • Bouton AUTO MUSIC SEARCH (AMS) (recherche musicale automatique)
- Touche CD SKIP/SEARCH CHANGEMENT / RECHERCHE DE CD) (◀◀/▶▶)
- Bouton TAPE REWIND/FAST FORWARD (avance rapide/rembobinage de bande) (◀◀/▶▶) button
- Bouton TUNE (-/+)
- Bouton DISPLAY (DISP) (affichage)
- Bouton auto store (AS) (mémorisation automatique) / preset scan (PS) (balayage pré réglé)
- • Bouton MP3 TRACK -/+10(+D)
- Bouton MP3 TRACK -/+10 (-D)
- Bouton SHUFFLE (SHF) (lecture aléatoire)
- Bouton REPEAT (RPT) (répétition)
- Bouton INTRO SCAN (SCAN) (lecture des premières secondes)
- Bouton CD PLAY/PAUSE (▶/||)
- Bouton POWER
- Bouton BAND
- • Bouton TAPE
- Bouton de direction de TAPE (bande) (◀▶)
- , ■, ■, ■, ■ Boutons des stations pré réglées. (1-6)
- Fente pour CD
- CD EJECT (▲) button
- Fente d'insertion de CASSETTE
- Bouton TAPE EJECT (éjection de cassette) (▲)





- POWER/MUTE (🔇)**
 - Pour allumer ou éteindre l'unité.
 - Pour annuler le son des enceintes.

Bouton FUNCTION (FUNC.)

Boutons numérotés 0-9

- Boutons des stations pré-réglées. (1-6)

CD PLAY/PAUSE (▶/||)

- Pour faire démarrer la lecture.
- Pour arrêter momentanément la lecture.
- Lecture inversée (BANDE).

SCAN

- Pour lire les 10 premières secondes de toutes les pistes.

REPEAT (RPT)

- Reproduit les plages de façon répétée.

SHF

- Pour lecture aléatoire des pistes.

SKIP/SEARCH (◀/▶)

- Lecture et recherche en retour ou en avance.
- Passe à la plage suivante.
- Revient au commencement de la plage en cours de reproduction ou saute à la plage précédente.

Bouton DISC SELECTOR (D-/D+)

(Sélecteur de disque) (en option)

MP3 Track -10/+10 (D-/D+)

BAND

- Pour sélectionner trois bandes FM et MW (AM).

◀▶

- Permet de sélectionner le sens de la bande.

SEL

- Pour introduire les réglages audio.

NUMBER (#)

- Pour lancer directement la lecture d'un fichier, appuyez sur le bouton **NUMÉRO (#)**, puis appuyez sur le numéro de la piste à l'aide des boutons numériques **0-9**.

VOLUME (▼/▲)

- Règle le niveau de volume.

HORLOGE (CLK)

- Affichage de l'horloge.

DISPLAY (DISP.)

- Change l'affichage.

Installation de base

Avant d'effectuer l'installation, vérifiez que le contacteur est sur la position OFF (désactivé) et enlevez la borne de la batterie de l'automobile afin d'éviter des courts-circuits.

1. Enlevez le récepteur existant.
2. Faites les connexions nécessaires.
3. Installez le manchon d'installation.
4. Installez cette unité dans le manchon d'installation.

Enlever le récepteur existant

S'il y a déjà un manchon d'installation pour le récepteur dans le tableau de bord, ce manchon doit être enlevé.

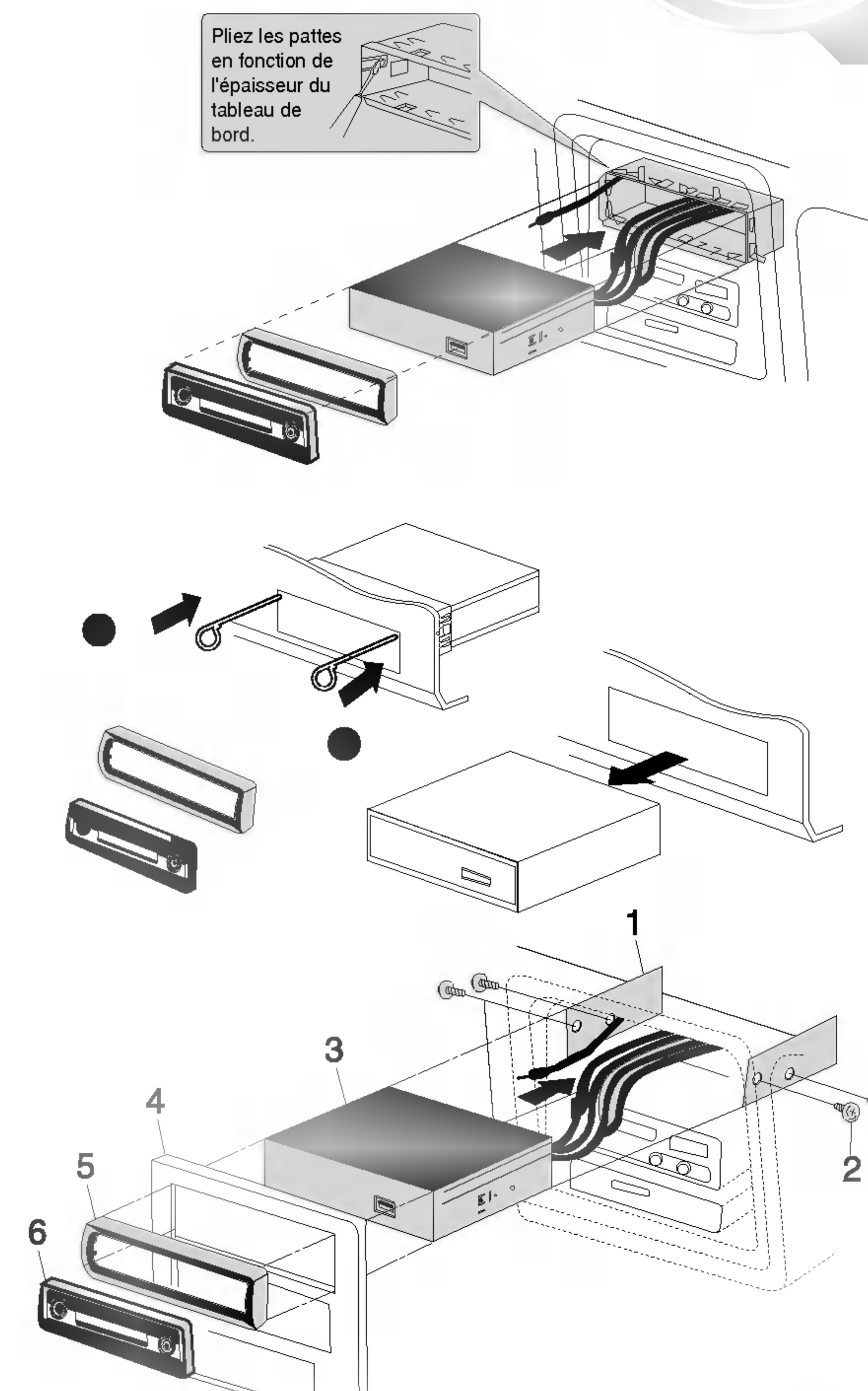
Pour enlever l'unité du manchon d'installation

Si vous devez enlever l'unité du manchon d'installation, suivez la procédure ci-après.

1. Enlevez le support arrière de l'unité.
2. Enlevez le panneau avant et la garniture de l'unité.
3. Insérez le levier ● dans l'orifice sur l'un des côtés de l'unité. Effectuez la même opération pour l'autre latéral et retirez l'unité du manchon d'installation.

Installation du cadre ISO-DIN

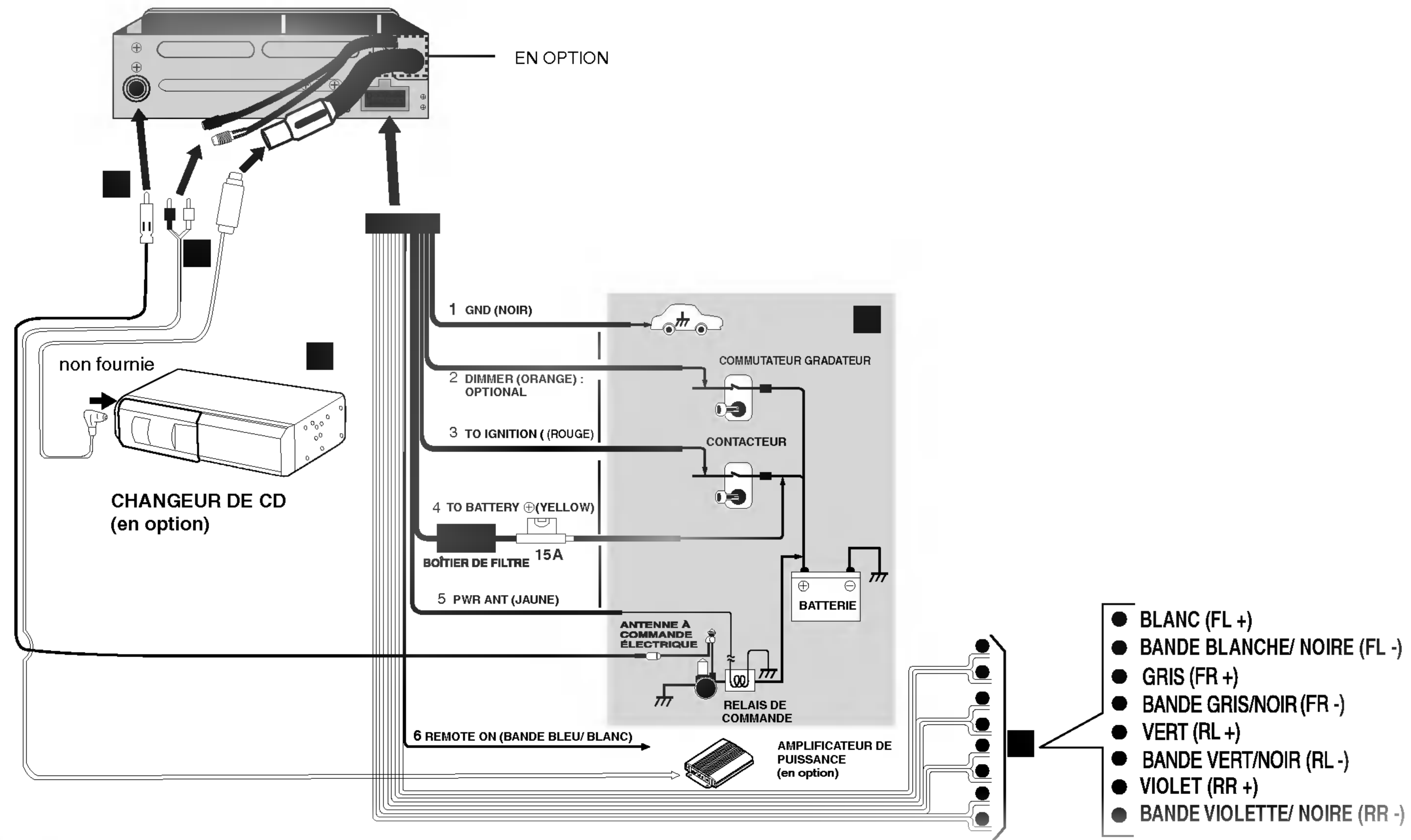
1. Glissez la radio dans le cadre ISO-DIN.
2. Installez les vis enlevées de la vieille unité.
3. Faites glisser l'unité et le cadre dans l'ouverture du tableau de bord.
4. Installez le panneau du tableau de bord ou la plaque d'adaptation.
5. Installez la garniture sur l'unité.
6. Installez la face avant en encastrant le bord droit à sa place puis poussant le bord gauche fermé.



PRÉPARATION

Connexion à la voiture

Avant de connecter, veuillez vérifier que l'interrupteur soit sur OFF, et retirez le câble de la borne ⊖ de la batterie a fin d'éviter des cours circuits.



Connexion à la voiture

A À partir de l'antenne

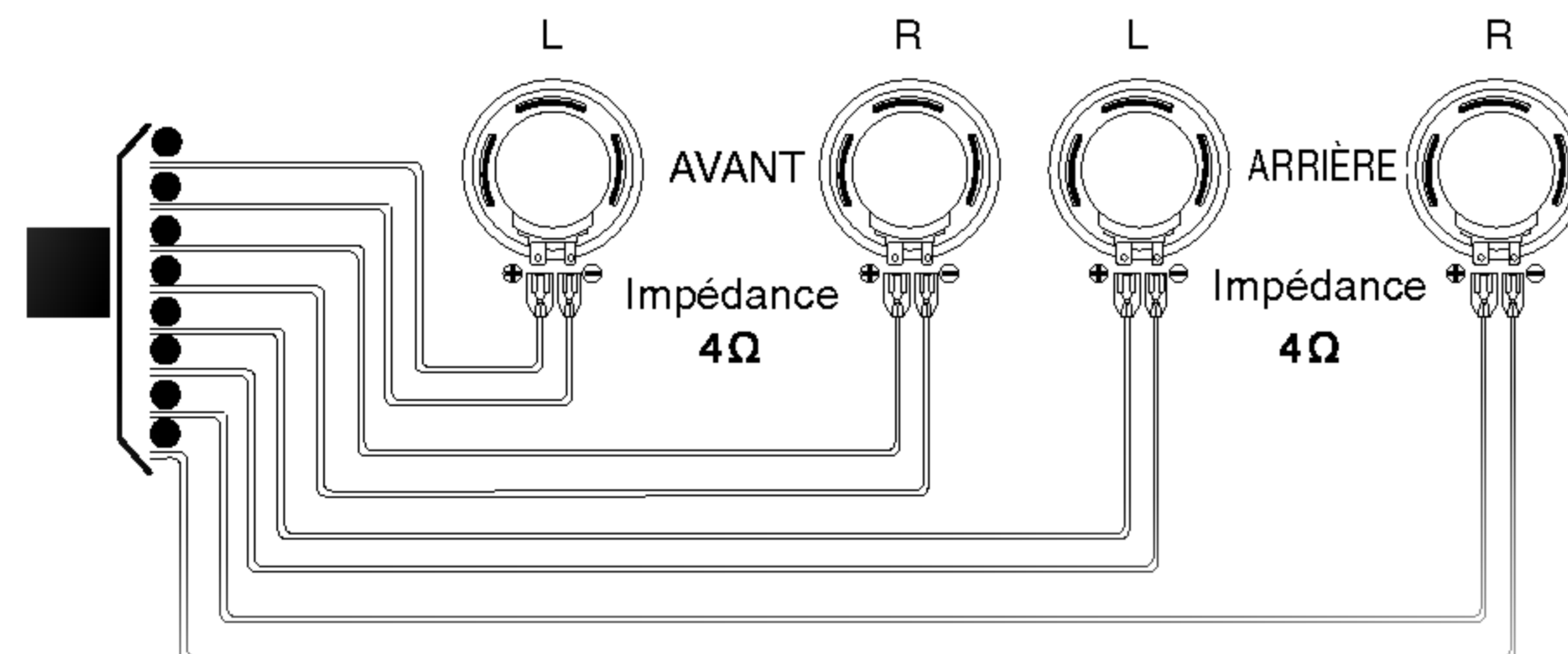
B Vers le câblage du véhicule - Couleurs des câbles

- 1 **NOIR** : Ce câble sert à effectuer la connexion de mise à la terre.
- 2 **ORANGE** : Ce câble est à raccorder à la ligne téléphonique.
- 3 **ROSE** : Ce câble sert à raccorder la ligne du gradateur.
- 4 **ROUGE** : Ce câble sert à faire une connexion à la borne à partir de laquelle l'alimentation est fournie si le contacteur est réglée sur ACC.
- 5 **JAUNE** : Ce câble sert à raccorder la borne de la batterie (alimentation de secours) à partir de laquelle l'alimentation est toujours fournie.
- 6 **BLEU** : Ce câble sert à effectuer la connexion à l'antenne à commande électrique.
- 7 **BANDE BLEU/BLANC** : Ce câble sert à effectuer la connexion à la télécommande amplificateur .

C Connexion au changeur de CD

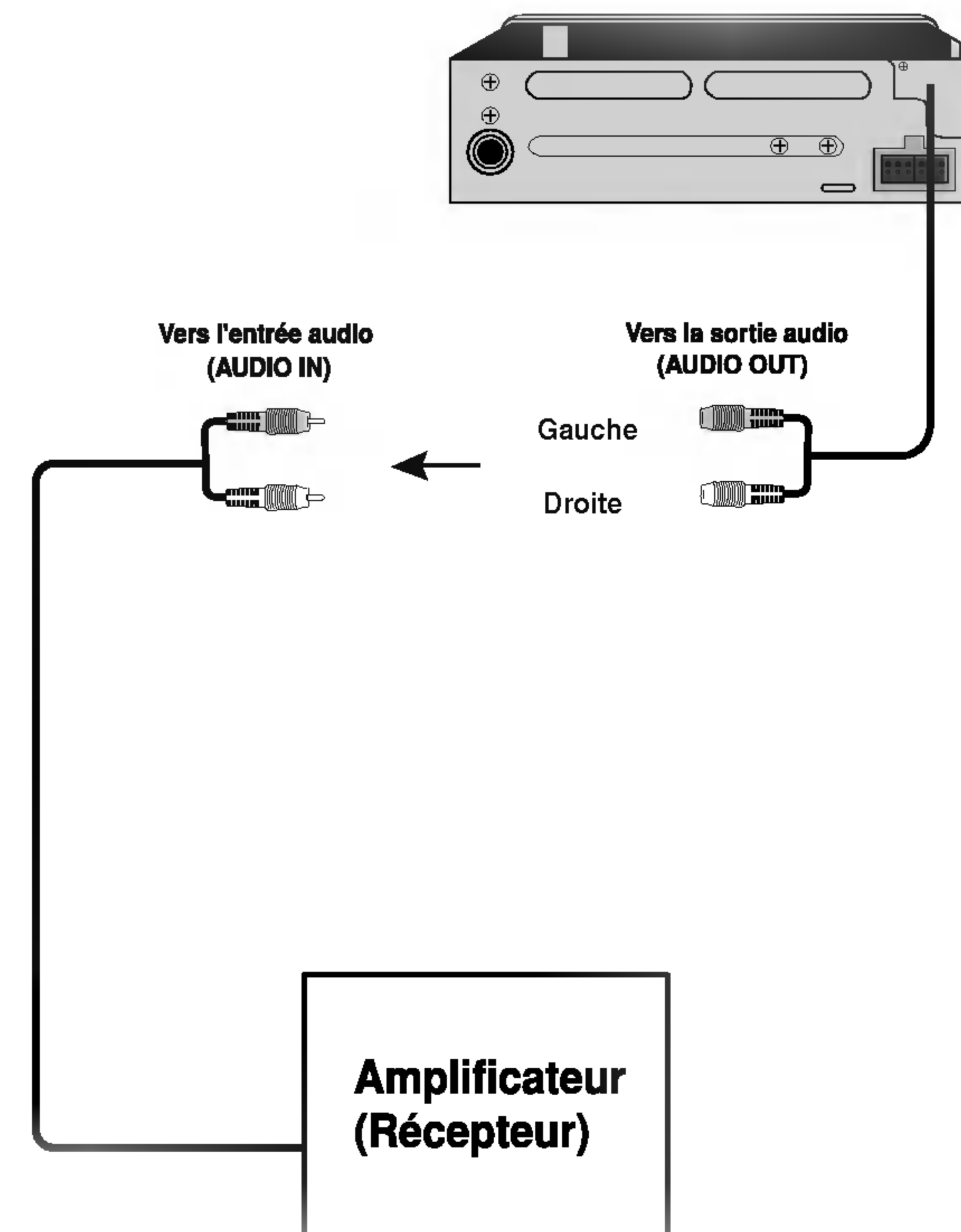
- Votre autoradio marche comme une unité de commande pour un changeur de CD que vous pouvez acheter plus tard, si vous ne l'avez pas encore fait.
- Le câble approprié, montré dans le schéma, sera fourni avec le changeur de CD.

D Connexions aux enceintes



Connexion à un équipement auxiliaire (EN OPTION)

- Connect the **AUDIO OUTPUT** connector of this unit to the **AUDIO INPUT** connector of Auxiliary Equipment.





Allumer l'unité

Appuyez sur **PWR/MUTE** ou sur tout autre bouton du panneau avant ou sur **POWER/MUTE** (🔊) de la télécommande pour mettre l'unité sous tension.

Éteindre l'unité

- Pour mettre hors tension l'unité, appuyez sur **PWR/MUTE** du panneau avant pendant plus de 1.2 secondes.
- Pour mettre hors tension l'unité, appuyez sur **POWER/MUTE** (🔊) de la télécommande pendant plus de 1.2 secondes.

Sélection d'une source

Vous pouvez sélectionner la source que vous voulez écouter.

- Pour sélectionner une source, appuyez sur **CD/CDC (EN OPTION), BAND** ou **TAPE**.
- Appuyez sur **FUNC.** pour sélectionner une source.
- Appuyez à plusieurs reprises sur **FUNC.** pour commuter parmi les sources suivantes:

Tuner → CD → CD Changer (Changeur de CD) (en option) → Tuner...

REMARQUES

- Lorsque vous éteignez l'unité, celle-ci mémorise automatiquement le niveau du volume réglé avant de l'éteindre. À chaque fois que vous allumez l'unité, celle-ci marche au niveau de volume mémorisé.

Réglage du volume

Utilisez le bouton **VOLUME** pour régler le niveau du son. Faites tourner le bouton **VOLUME KNOB** dans le panneau avant pour augmenter ou diminuer le volume.

Appuyez sur **VOLUME** (🔊 / 🔇) dans la télécommande pour augmenter ou diminuer le volume.

Réglage de l'horloge

1. Appuyez sur **DISP** ou sur **CLK** puis appuyez sur **DISP** pendant plus de 1 seconde.
(Le témoin de l'horloge restera affiché pendant 5 secondes. Réglez l'heure dans ce délai de 5 secondes).
2. Appuyez sur **▶▶** du panneau avant pour régler les heures.
3. Appuyez sur **◀◀** du panneau avant pour régler les minutes.
4. Appuyez sur **DISP** ou sur **CLK**.

Vérification de l'horloge

Appuyez sur **DISP** ou sur **CLK** pour afficher l'heure.

Réglage du SON

Utilisation de l'égaliseur (EQ)

L'égaliseur vous permet de régler le niveau d'égalisation pour faire coïncider les caractéristiques acoustiques de l'habitacle comme désiré. Il y a 7 courbes d'égalisation mémorisées que vous pouvez rappeler facilement à tout moment.

Voici une liste des courbes d'égalisation:

- EQ POP : Pour reproduire l'acoustique de la musique pop.
- EQ CLASSIC : Pour reproduire l'acoustique de la musique orchestrale.
- EQ ROCK : Pour reproduire l'acoustique de la musique rock.
- EQ JAZZ : Pour reproduire l'acoustique du jazz.
- EQ VOCAL : Pour reproduire l'acoustique de la musique vocale.
- EQ USER 1 : Pour sélectionner un mode d'utilisateur initial.
- EQ USER 2 : Pour sélectionner un mode d'utilisateur initial.

1. Appuyez sur **EQ** du panneau avant pour sélectionner l'égaliseur.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur **EQ** pour faire une sélection parmi les modes d'ambiance suivants.
POP → CLASSIC → ROCK → JAZZ → VOCAL
→ FLAT (NO display) → POP...

MUTE

1. Appuyez sur **MUTE** [**POWER/MUTE** (🔇)] pour annuler le son.
2. Pour l'annuler, appuyez encore une fois sur **MUTE** [**POWER/MUTE** (🔇)].

XDSS (Système de son dynamique extrême)

Appuyez sur le bouton **XDSS** pour renforcer les sons aigus, graves et l'effet surround.

Bouton SELECTION (SEL)

	Faites-la tourner à droite	Faites-la tourner à gauche
VOL	Sert à augmenter le niveau du volume.	Sert à diminuer le niveau du volume.
BAS	Sert à augmenter le niveau des graves.	Sert à diminuer le niveau des graves.
MID	Sert à augmenter le niveau des médiums.	Sert à diminuer le niveau des médiums.
TRB	Sert à augmenter le niveau des aigus.	Sert à diminuer le niveau des aigus.
BAL	Sert à augmenter le niveau de l'enceinte (ou des enceintes) gauche.	Sert à diminuer le niveau de l'enceinte (ou des enceintes) droite.
FAD	Sert à diminuer le niveau de l'enceinte (ou des enceintes) avant.	Sert à diminuer le niveau de l'enceinte (ou des enceintes) arrière.

1. VOIE

1. Sélectionnez **USER EQ1** ou **USER EQ2** à l'aide du bouton **EQ**.
2. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de **SÉLECTION (SEL)** pour sélectionner le mode que vous voulez régler parmi volume, grave, aigu, balance et fader. Le témoin du mode s'allume dans l'ordre suivant.

→ VOL → BAS → MID → TRB → BAL → FAD →

3. Tournez à gauche ou à droite la molette de COMMANDE HAUT/BAS (ou appuyez sur **VOLUME** (▼ / ▲) de la télécommande) pour régler la qualité sonore.

2. VOIES

1. Appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de **SÉLECTION (SEL)** pour sélectionner le mode que vous voulez régler parmi volume, balance et fader. Le témoin du mode s'allume dans l'ordre suivant.

→ VOL → BAL → FAD →

2. Tournez à gauche ou à droite la molette de COMMANDE HAUT/BAS (ou appuyez sur **VOLUME** (▼ / ▲) de la télécommande) pour régler la qualité sonore..

REMARQUE

Il est possible de régler les graves, les médiums et les aigus en mode **USER EQ1** ou **USER EQ2**.



Recherche des stations radio

1. Appuyez sur **POWER/MUTE** (🔊) [**POWER** dans le panneau avant] pour allumer l'unité.
 - Si vous sélectionnez une source l'unité est allumée.
2. Appuyez sur le bouton **FUNC.** ou **BAND** pour sélectionner le syntoniseur.
3. Appuyez sur le bouton **BAND** pour sélectionner une gamme.
 - Appuyez sur le bouton **BAND** jusqu'à ce que la bande désirée soit affichée (FM1, FM2, FM3, ou MW(AM)).
4. Pour rechercher des fréquences de syntonisation, appuyez sur **TUNE(-/+)** ou sur **◀◀ / ▶▶▶▶** sans relâcher pendant plus de 1 seconde.
 - Le récepteur balayera les fréquences jusqu'à la réception d'un signal d'émission suffisamment fort.
 - Vous pouvez annuler la recherche de fréquences de syntonisation par des pressions rapides sur **TUNE(-/+)** ou sur **◀◀ ◀◀ / ▶▶▶▶**
5. Pour effectuer une syntonisation manuelle, appuyez sur le bouton **TUNE(-/+)** en succession rapide.
 - Les numéros des fréquences augmentent ou diminuent les uns après les autres.

REMARQUES

- Si la fréquence sélectionnée fait des émissions stéréophoniques, le voyant "((S))" s'allumera.

Mémorisation par recherche automatique

Cette fonction vous permet de stocker automatiquement les six fréquences d'émission les plus fortes sous les boutons.

1. • Appuyez sur **BAND.** pour sélectionner le récepteur.
 - Appuyez sur **FUNC.** pour sélectionner le récepteur.
2. Appuyez sur le bouton **AS/PS** du panneau avant pendant environ 1 seconde.

- Le balayage commencera à partir de la fréquence actuellement affichée vers les fréquences supérieures et il s'arrêtera lorsque 6 stations auront été préréglées ou lorsque les fréquences reçues auront été balayées une fois.

REMARQUES

- Le préréglage ne peut pas être réalisé s'il n'y a aucune station à syntoniser.
- Lorsque le préréglage automatique est effectué, les stations préalablement préréglées sont automatiquement effacées.
- Pour arrêter le préréglage automatique, appuyez sur le bouton **BAND** ou **AS/PS**.

Mémorisation et rappel des fréquences d'émission

Vous pouvez mémoriser facilement jusqu'à six fréquences de radiodiffusion pour les syntoniser plus tard avec la simple pression d'un bouton.

1. Sélectionnez la fréquence de votre choix.
2. Appuyez une fois sur les boutons de la **station préréglée** (1 - 6) pendant plus de 1 seconde. Le numéro du bouton de la station préréglée sur lequel vous avez appuyé est affiché.
3. Répétez les pas 1 et 2 pour préréglager d'autres stations.

REMARQUES

- Comme F1, F2 et F3 ont la même plage de fréquences, vous pouvez préréglager jusqu'à 18 stations FM.
- Si une station est préréglée sur un bouton dans lequel une autre station de la même bande avait été déjà préréglée, la station préalablement préréglée est automatiquement effacée.

Pour balayer les stations préréglées

Appuyez sur le bouton **AS/PS** du panneau avant pendant. Pour arrêter le balayage, appuyez sur le bouton **AS/PS**.

Pour syntoniser les stations préréglées

Appuyez sur **BAND** pour sélectionner la gamme souhaitée puis appuyez sur les boutons numérotés désirés (1-6) de la télécommande. Le numéro du bouton de la station préréglée sera affiché et la station préréglée sera reçue.

Fonctionnement avec disques CD Audio, MP3/WMA et changeur de CD



Lecture d'un CD audio ou d'un disque MP3/WMA

L'unité peut lire des enregistrements effectués sous format MP3/WMA sur des disques CD-ROM, CD-R ou CD-RW. Avant de démarrer la lecture d'enregistrements MP3/WMA, veuillez lire les remarques concernant les enregistrements MP3/WMA à la page 19.

- Pour lancer directement la lecture d'un fichier, appuyez sur le bouton **NUMÉRO (#)**, puis appuyez sur le numéro de la piste à l'aide des boutons numériques **0-9**.

Reproduction avec un changeur de CD (EN OPTION)

Configuration de lecture

- Raccordez le connecteur pour changeur CD de cette unité au connecteur du changeur de CD, comme indiqué à la pag 10.
 - Système audio: Allumez le système audio et sélectionnez la source d'entrée raccordée à l'unité.
1. Appuyez sur **POWER** ou **POWER/MUTE** (🔊) pour allumer l'unité.
 2. • Pour sélectionner la fonction changeur de CD, appuyez sur **CD/CDC** (EN OPTION).
 - Sélectionnez la fonction changeur de CD en appuyant à plusieurs reprises sur **FUNC**.
 3. Insérez le disque que vous voulez écouter dans le magasin. La lecture démarrera automatiquement.

Déplacement vers un autre disque

Appuyez brièvement sur **(-D/+D)** au cours de la lecture pour aller au disque suivant ou revenir au disque précédent.

Pause

1. Appuyez sur **PLAY/PAUSE** (▶/⏸) au cours de la lecture.
2. Pour revenir au mode de reproduction, appuyez de nouveau sur **PLAY/PAUSE** (▶/⏸).

Déplacement vers une autre piste

- Appuyez brièvement sur **⏮ / ⏭** du panneau avant ou sur **⏮ ⏮ / ⏭ ⏭** de la télécommande pendant la lecture pour aller à la piste suivante ou pour revenir au commencement de la piste en cours de lecture.
- Appuyez deux fois brièvement sur le bouton **⏮** du panneau avant ou sur **⏮ ⏮** de la télécommande pour revenir à la piste précédente.
(Cette fonction ne marche pas si le temps de lecture est inférieur à 3 secondes).

Recherche

Appuyez sur **⏮ / ⏭** du panneau avant ou sur **⏮ ⏮ / ⏭ ⏭** de la télécommande et maintenez cette touche enfoncée pendant environ 1 seconde en cours de lecture, puis dégagez-la au point souhaité.



REMARQUE

Si aucun disque n'a été inséré dans la fente de disque, appuyez sur le bouton **CD EJECT** (CD).





Fonctionnement avec disques CD Audio, MP3/WMA et changeur de CD


Répétition

- a. Appuyez sur **RPT** pendant la lecture.

"RPT" s'affiche à l'écran.
(Toute la musique du disque est lue de façon répétée).
 - b. Appuyez un moment sur **RPT** pendant la lecture. 
"DRT" s'affiche à l'écran.
(Toute la musique du disque du changeur de CD est lue de façon répétée).
- Appuyez de nouveau sur **RPT**.
"RPT" disparaît de l'écran d'affichage.
(Le mode répétition est annulé).

Lecture aléatoire

- a. Appuyez sur **SHF** pendant la lecture.

"SHF" s'affiche à l'écran.
(Toute la musique du disque est lue de façon aléatoire).
 - b. Appuyez un moment sur **SHF** pendant la lecture. 
"DSF" s'affiche à l'écran.
(Toute la musique du disque du changeur de CD est lue de façon aléatoire).
- Appuyez de nouveau sur **SHF**.
"SHF" disparaît de l'écran d'affichage.
(La reproduction aléatoire est annulée).



REMARQUE

- Pendant la lecture aléatoire, si vous appuyez sur le bouton , il n'est pas possible de revenir à la plage précédente.

PISTE MP3/WMA -10/+10

Pendant la lecture, appuyez sur le bouton -10(D-) pour revenir à la dixième piste précédente, et appuyez sur le bouton +10(D+) pour avancer vers la dixième piste suivante.

Balayage des introductions

- a. Appuyez sur **SCAN**. 
"SCAN" s'affiche à l'écran.
(Les 10 premières secondes de toutes les plages musicales du disque sont lues).
 - b. Appuyez pendant un moment sur **SCAN**. 
"DSN" s'affiche à l'écran.
(Les 10 premières secondes de toutes les plages musicales du disque du changeur de CD sont lues).
- Appuyez de nouveau sur **SCAN**.
"SCAN" disparaît de l'écran d'affichage.
(Le mode balayage des introductions est annulé).

ID 3 TAG

Lors de la lecture d'un disque contenant de l'information, vous pourrez voir cette information (nom du dossier, nom du fichier, ID3 TAG, titre, artiste ou album) sur l'écran d'affichage. S'il n'y a pas d'information, les messages "NO TEXT" seront affichés sur l'écran d'affichage.

Appuyez deux fois sur le bouton **DISP** au cours de la lecture d'un fichier MP3.

Lecture de base

1. Ouvrez le panneau avant en appuyant sur la touche RELEASE (▲).

2. Insérez une cassette avec le côté exposé de la bande vers la droite.

Si une émission de radio est en cours de réception, la cassette commence à être reproduite automatiquement.

Pour votre information

Pour passer en mode CASSETTE lorsqu'une autre fonction est réglée (CD ou RADIO), appuyez sur la touche TAPE. (La CASSETTE commencera à être lue automatiquement)

3. Réglez le volume en tournant la molette de COMMANDE HAUT/BAS.

Fonction de Rembobinage Automatique

La cassette est automatiquement rembobinée lorsque la fin de la bande est atteinte.

Sélection du sens de la bande

Pour écouter la face arrière d'une cassette, appuyez sur le bouton TAPE (◀▶).

Rembobinage et Avance Rapide

Appuyez sur le bouton TAPE REWIND/FAST FORWARD (◀◀/▶▶) pendant la lecture d'une bande.

Éjection d'une Casette

Ouvrez le panneau avant en appuyant sur la touche RELEASE (▲) puis appuyez sur le bouton TAPE EJECT (TAPE). (Si vous éjectez la cassette pendant la reproduction d'une bande, la fonction préalable (CD ou RADIO) s'active.)

Recherche Musicale Automatique (AMS)

Cet appareil est équipé avec une fonction vous permettant de faire avancer ou reculer une bande à petits sauts pour localiser le commencement d'une sélection particulière sur la bande.

1. Appuyez sur le bouton AMS pendant la lecture.

L'indicateur "AMS" s'allumera sur l'écran d'affichage.

2. Appuyez sur le bouton ◀◀/▶▶ pendant la lecture.

La platine à cassettes cherchera et reproduira la plage suivante (ou précédente).

- **Pour annuler, appuyez à nouveau sur le bouton AMS.**

BALAYAGE DES INTRODUCTIONS D'UNE BANDE (SCAN)

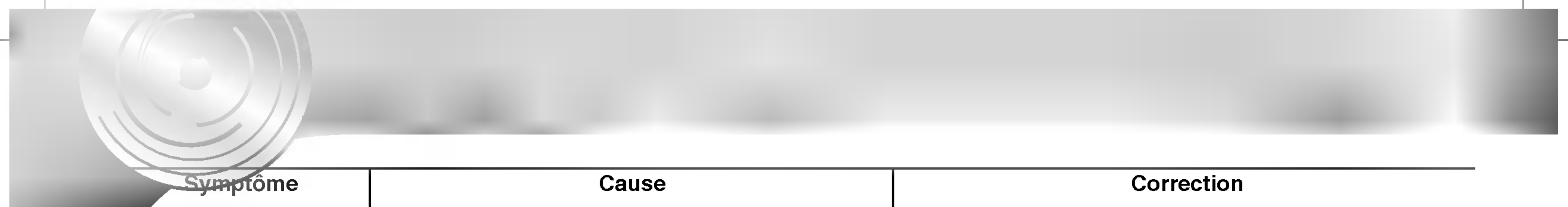
Le balayage des introductions d'une bande aide à trouver un titre en reproduisant environ les premières 10 secondes de chaque sélection.

Appuyez sur le bouton SCAN pendant la lecture pour que le balayage commence.

(Le témoin "SCAN" s'allumera sur l'écran d'affichage).

- Pour annuler, appuyez à nouveau sur le bouton SCAN.





Symptôme	Cause	Correction
L'unité ne s'allume pas. L'unité ne marche pas.	<ul style="list-style-type: none">• Les câbles et le connecteur ne sont pas correctement connectés.• Le fusible a sauté.• Le bruit et d'autres facteurs provoquent le dysfonctionnement du microprocesseur incorporé.	<ul style="list-style-type: none">• Confirmez encore une fois que toutes les connexions sont correctes.• Corrigez les causes pour lesquelles le fusible a sauté, puis remplacez le fusible. Assurez-vous d'installer le fusible correct avec la même valeur nominale.• Éteignez puis rallumez l'unité.
L'unité ne marche pas correctement même si vous appuyez sur les boutons appropriés dans la télécommande.	<ul style="list-style-type: none">• La pile a peu de charge.• Certaines opérations sont interdites avec certains disques.	<ul style="list-style-type: none">• Insérez une pile neuve.• Utilisez un autre disque pour vérification.
La lecture est impossible.	<ul style="list-style-type: none">• Le disque est sale.• Le type de disque inséré ne peut pas être lu par cette unité.	<ul style="list-style-type: none">• Nettoyez le disque.• Vérifiez quel type de disque est celui-là.
Aucun son n'est entendu. Le niveau du volume n'augmente pas.	<ul style="list-style-type: none">• Les câbles ne sont pas correctement reliés.	<ul style="list-style-type: none">• Reliez correctement les câbles.
Il n'y a pas d'image.	<ul style="list-style-type: none">• Le niveau du volume est bas.	<ul style="list-style-type: none">• Réglez le volume.
Le son saute.	<ul style="list-style-type: none">• Cette unité n'est pas fermement attachée.	<ul style="list-style-type: none">• Attachez fermement cette unité.



La compatibilité des disques MP3 / WMA avec cette unité est restreinte comme suit :

1. Fréquence d'échantillonnage / 22.05 - 48kHz (MP3)
2. Débit binaire / entre 16 - 320kbps (VBR y compris) (MP3)
3. Le format physique des disques CD-R/CD-RW doit être "ISO 9660"
4. Si vous enregistrez des fichiers MP3/WMA à l'aide d'un logiciel incapable de créer un SYSTÈME DE FICHIERS, par exemple "Direct-CD", etc., il sera impossible de lire ces fichiers MP3/WMA. Nous vous conseillons d'utiliser "Easy-CD Creator", lequel crée un système de fichiers ISO9660.
5. Les noms des fichiers et des dossiers doivent avoir au maximum 22 caractères.
ID3 TAG: Les noms du titre, de l'artiste ou de l'album doivent comporter 30 caractères maximum, ou moins.
Le fichier doit comporter l'extension "mp3" ou "wma", par exemple : "*****.MP3" ou "*****.WMA".

Veillez noter aussi que les clients doivent avoir une permission pour télécharger des fichiers MP3 / WMA et de la musique à partir de l'Internet. Notre société n'a pas le droit d'accorder une telle permission. Cette permission doit toujours être obtenue auprès du propriétaire des droits d'auteur.

Générale

Puissance de sortie	50W x 4CH(M&A)
Alimentation	12V CC
Impédance des enceintes	4 Ω
Système de mise à la terre	Type négatif
Dimensions (L x H x P)	188 x 58 x 178 mm (sans panneau avant)
Poids net (environ)	1.85 kg

Récepteur FM

Bande de fréquences	87.5-107.9MHz ou 87.5-108 MHz ou 65-74 MHz, 87.5-108 MHz
Rapport signal/bruit	.55 dB
Distortion	.1.0%
Usable sensitivity	.12 dBμV

Récepteur MW(AM)

Bande de fréquences	.520-1720kHz ou 522-1620 kHz
Rapport signal/bruit	.45 dB
Distortion	.1.0%
Sensibilité utilisable	.32 dBμV

CD

Réponse de Fréquence	.40 - 20000 Hz
Rapport signal/bruit	.70 dB
Distorsion	.0.15%

BANDE

Système de transmission de bande	.Full Auto Reverse
Vitesse de défilement	.4,75 cm/sec.
Pleurage/Scintillement	.0.3 % (WRMS)
Rapport signal-bruit	.45 dB
Réponse en fréquence	.125 ~ 10000 Hz
Distorsion	.2 %

● Le modèle et les spécifications sont susceptibles d'être modifiés sans préavis.preavviso.



P/NO : 3834RR0033C